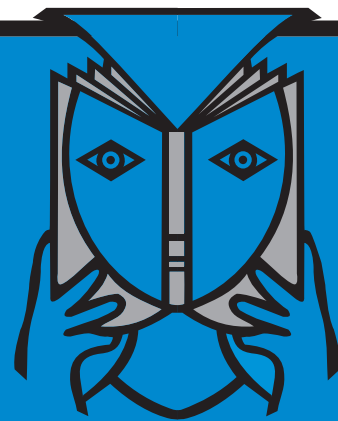


National Library News

November 1997
Vol. 29, no. 11
ISSN 1200-4480



Contents

Services

- ◆ Looking Through the "Publisher's Window" /1
- ◆ Exploring the National Library /2

Friends

- ◆ Friends of the National Library of Canada: The First Six Years /4

Canadiana

- ◆ Beckwith's *Music Papers* Launched /8
- ◆ Prévost and Mathieu Family Fonds on the Web /9
- ◆ Newspaper Treasures /10

Personnel

- ◆ Appointments /10

Public Programs

- ◆ Behind the Scenes: The Governor General's Literary Awards /11
- ◆ The Art of Illustration: Cartoon Art /13



SERVICES

Looking Through the "Publishers' Window"

The National Library of Canada recently launched a one-stop service point on the World Wide Web that will be of special interest to Canadian publishers. The "Publishers' Window on the Government of Canada" offers easy access to sources of federal government information relevant to the publishing industry.

Publishers' Window on the Government of Canada

The window opens on government information for and about Canadian publishing. Topics covered include legal deposit, copyright, international standard numbering systems, Cataloguing in Publication (CIP), trade data, export assistance, publishing support programs and industry studies. While these government information resources are located on a variety of federal government Internet sites, the "Publishers' Window" allows the user to see them in one organized collection of links, compiled and annotated by the National Library of Canada. Each link includes the name of the originating department for a specific document or service on the Web.

The "Publishers' Window on the Government of Canada" (<http://www.nlc-bnc.ca/window/>) will be updated as new federal information of interest to the Canadian publishing industry becomes available on the Web.

For further information, contact:

David Balatti
Director, Bibliographic Services
Telephone: (819) 994-6882
Fax: (819) 997-7517
TTY: (613) 992-6969
Internet: david.balatti@nlc-bnc.ca
or
Joanne Cournoyer
Manager, Publisher Liaison Services
Telephone: (819) 994-6918
Fax: (819) 997-7517
TTY: (613) 992-6969
Internet: joanne.cournoyer@nlc-bnc.ca

Mailing address for both:
National Library of Canada
395 Wellington Street
Ottawa, Ontario
K1A 0N4◆





Exploring the National Library

by Angèle Clavet,

Student, Library and Information Science, Université de Montréal

The personal experiences I am going to describe in this article are simply observations, and are certainly not intended to analyze the operations of such a large institution. To begin with, I might ask: how did you come to discover the National Library of Canada? Were you doing research? Checking out a must-see exhibition? Borrowing a book on

interlibrary loan through your university library? Doing genealogical research? Or even just dropping in as a tourist to the nation's capital? Everyone has a different reason for making their first contact with the National Library, and each view of the institution is unique. My knowledge grew in three very distinct yet complementary phases. In each, another facet of the Library was revealed in greater complexity and clarity.

First of all, one's initial plunge often involves research that becomes a literary and computer-based adventure. Armed with a small, duly completed identification card and directions gathered at the orientation desk on how to find one's way, and with a research topic to explore, you quickly realize how intriguing it is to have access to so much information from so many sources. The National Library is much more than a stockpile of information, and far more than the buildings on Wellington Street in Ottawa and Eddy Street in Hull. The Library has a presence almost everywhere in the country, particularly in public and university libraries, information centres, and even on your computer if you are connected to the Internet. You need not even leave home to use several of the Library's services, such as the AMICUS database and the interlibrary loan (ILL) service. In fact, that was how I made my first contact with the Library.

Thanks to ILL, I was able to be more thorough in my history research, by obtaining monographs and articles ordered through the university in my home province, New Brunswick.

Secondly, what goes on behind the scenes is fascinating from a library and information science point of view. Library and information science is applied in every possible way, and each aspect is significant. For example, the National Library is recognized for its work in standards policies, as a leader in various types of document conservation, and also for providing safeguards in handling new document media, including electronic documents. It is impressive to note the number of employees who work on this information chain, and the legal deposit regulations influence every link in the chain. From acquisition to

Clarification

In "Did You Know..." (*National Library News*, vol. 29, no. 9, September 1997, p. 11), the third sentence in the second paragraph should read "Users should consult the *Union List of Canadian Newspapers* on microfiche (Ottawa: National Library of Canada, 1993, latest edition) before borrowing items on interlibrary loan through their local library."

National Library

News



PUBLISHER

Margo Wiper

MANAGING EDITOR

Gwynneth Evans

EDITORS

Willadean Leo

Jean-Marie Brière

PRODUCTION

Roseanne Ducharme, Denis Schryburt

National Library News, published ten times a year by the National Library of Canada, is available free upon request. To change your subscription address, please send your current address label, with all appropriate changes indicated, to: Marketing and Publishing, National Library of Canada, 395 Wellington Street, Ottawa, Canada K1A 0N4. Fax: (613) 991-9871. Internet: publications@nlc-bnc.ca

National Library News is also available on the National Library of Canada Web service at www.nlc-bnc.ca/nl-news/enlnews.htm

This publication may be reproduced without permission provided the source is fully acknowledged. Back issues of *National Library News* can be obtained by writing to the address given above. Please specify the volume(s) and number(s) required.

National Library News is indexed in the Canadian Magazine Index, the Canadian Periodical Index and Children's Literature Abstracts, and is available online in the Canadian Business and Current Affairs Database.

Every effort has been made to trace all present copyright holders of the material used in this publication. Any omission is unintentional, and the National Library of Canada would be pleased to correct any inadvertent error.

©Her Majesty the Queen in Right of Canada (1997), as represented by the National Library of Canada



Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48-1992

The National Library of Canada's logo is based on a detail from the mural "La Connaissance/Knowledge" created by Alfred Pellán for the Reference Room of the National Library.



document consultation, from classification to reference, activities continue to intensify. This directly fosters further research, consultation and, certainly, the preservation of the Canadian cultural heritage.

Thirdly, working with dynamic staff members is the best way to grasp the scope of this institution's mission. The Library does not limit itself to preserving the Canadian cultural heritage, but works to make it known to others. Exhibitions are on display in special rooms at the Library itself and on its Web site. Also, public programs create opportunities for contact between information professionals and members of the public.

One word comes to mind when I think of the work in which I participated at the National Library of Canada: partnership. For some, partnership means sharing; for others, it means cooperation or teamwork on a project. It seems that partnership has been the way of thinking and doing at the National Library for several years. In a world that changes with every technological development, the Library strives to provide better services while being active in developing technology. For example, in the Library's National and International Programs, work is carried out for the Council of Federal Libraries Consortium. Under its coordinator, this group of libraries strives, among other things, to reduce costs through joint purchases of various information resources required for individual collections. This type of partnership highlights the efforts made by everyone to facilitate access to information, an essential activity.

The National Library is far from being an old, out-of-date library; it is younger than ever! It is on the lookout for new challenges and makes preparations accordingly. Working at the Library is a once-in-a-lifetime experience, yet the Library is not unique in its energy and team-player

approach. Such partnership already exists in the business, political and social milieux, so the National Library is in good company; indeed, it is up-to-date and ready for the future. ♦

Did You Know...

that the Canada-Wide Health and Medical Archives Information Network has a new Web site? This non-profit reference, advice and communications network is designed to help practitioners, researchers and custodians of archival materials find information and obtain advice on keeping health-care and medical archives. The Web site includes news and announcements, has an e-mail link for research and advisory assistance and lists archival resources and contacts.

Information:

Canada-Wide Health and
Medical Archives Information
Network

Centre for Research in
Information Studies

University of Toronto
140 St. George Street

Toronto, Ontario

M5S 3G6

Telephone: 1-800-281-INFO
(1-800-281-4636) toll free or
(416) 978-6738

Fax: (416) 971-1399

Internet:

research@fis.utoronto.ca

Web address: http://www.fis.utoronto.ca/research/hannah_infonet/welcome.htm

Tremaine Medal: Call for Nominations

The Marie Tremaine Medal is awarded by the Bibliographical Society of Canada for outstanding service to Canadian bibliography and for distinguished publication in either English or French in that field. The medal will be awarded in 1998, preferably to a member of the Society and/or a Canadian citizen. Members of the Council of the Society are not eligible for the award while they are in office. Previous recipients of the Tremaine Medal have been Marie Tremaine, 1970; John Hare and Jean-Pierre Wallot, 1973; Bruce Braden Peel, 1975; William F.E. Morley, 1977; Reginald Eyre Watters, 1979; Olga Bernice Bishop, 1981; Alan F.J. Artibise, 1983; Douglas Grant Lochhead, 1985; Agnes Cecilia O'Dea, 1987; Sandra Alston, 1988; Gloria Strathern, 1989; Claude Galarneau, 1990; Patricia Fleming, 1992; Joan Winearls, 1993; Paul Aubin, 1994; and Ernie Ingles, 1996.

The Tremaine Medal Committee now invites nominations for this award. Each nomination must be supported by a biographical note, a list of principal publications and other relevant information, and sent by February 15, 1998, to:

Chair

Tremaine Medal Committee

Bibliographical Society of Canada

PO Box 575

Postal Station P

Toronto, Ontario

M5S 2T1



FRIENDS

Friends of the National Library of Canada: The First Six Years

by Liana Van der Bellen,
Friend and former Chief,
Rare Book Division, National Library of Canada

Following a long-established tradition in the world of libraries and museums, a Friends of the National Library of Canada organization was created in 1991. The Friends' aims and objectives, stated in the constitution, are:

a) to promote and encourage public interest in and support for the work of the National Library in fulfilling its role as preserver of the national published heritage...

b) to provide interested persons and organizations with the opportunity to share in the activities of the Library...

c) to attract collections of Canadiana as gifts to the National Library by assisting the Library to search out rare Canadiana and encourage owners to deposit them at the Library...

d) to organize fundraising events in support of a variety of the National Library's endeavours, including special acquisitions.

Membership is open to all persons interested in participating in these activities in support of the Library. As well, members enjoy many privileges, including invitations to Friends and National Library events (readings by well-known writers, lectures, concerts, etc.), often with priority seating and reduced ticket prices, and invitations to previews and private showings of the Library's exhibitions. On joining, members are issued Library user cards and can profit from the institution's reference and information services, as well as receive advice from staff specialists, and take part in behind-the-scenes tours of the

Library. Friends receive the series *A Note Among Friends*, *National Library News* and *Forthcoming Books*.

Discounts are offered on the Library's publications and items sold at the Friends' boutique. Members currently number about 500, and come from all areas of Canada, with some from the United States and overseas. As in most cultural organizations, membership fees at various levels are offered, and are available to both individuals and institutions.

The Friends is managed by an Executive Director and a Board of Directors, comprising 16 members. The Board has been chaired from the beginning by well-known Ottawa businesswoman Grete Hale. The Directors come from a wide range of backgrounds, and represent the many constituencies that the Library serves. Active in the fields of the arts and music, literature and the cinema, Directors have been or still are writers, academics, historians, booksellers, publishers, broadcasters, communications experts, lawyers, business people, politicians and librarians. Recently, the Board has expanded its membership to include regional observers, who bring regional concerns to the Board, and, if the right occasions arise, represent Friends or

organize Friends' events in their geographical areas.

Since the Friends' Board meets only four to six times a year, the Executive Director's role is a crucial one. The Executive Director is responsible for coordinating projects initiated by the Board and its committees. She deals with financial aspects of the organization; manages public relations with members, the National Library and outside agencies and groups; undertakes membership recruitment; assists the Program Committee in its plans; and attends all Friends' events. As if this were not enough, she also takes care of the everyday tasks necessary to run the Friends office. Since 1991, this position has been filled by Georgia Ellis, who was invited by National Librarian Marianne Scott to participate in setting up the Friends group. Her welcoming presence has been greatly appreciated by all members. Throughout the years, Ms. Ellis has been ably seconded by her assistant, Cathée Rochon.

The Friends' annual meeting, usually held in June, is devoted to elections and reports by the President and chairs of the various committees. It also offers an opportunity for Friends to meet each other and the Directors. From the first, several committees were formed to assist the Board to carry out its mandate. The Program Committee plans the major activities of the Friends, including fundraising events. The Acquisitions Committee is concerned with all questions relating to the Friends' role as a source of support for acquiring important works for the Library's collections. In consultation with National Library staff, Friends provide funds for purchasing significant items, principally rare Canadiana (see sidebar). Potential donors are advised on the Library's needs with the help of a gift brochure which has been widely distributed. Acquisitions Committee



Chair Ronald Cohen has actively sought “mint” copies of Canadian works during his many travels, and has contributed to filling gaps in the Library’s Preservation Collection. A special Council has been set up to support and promote the Jacob M. Lowy Collection of Rare Hebraica and Judaica, and to assist in building an endowment for its continued development. Finally, the Volunteer Committee recruits volunteers among members who are willing to offer their time and special talents to help with activities and programs, and coordinates their work. Over the years, groups of enthusiastic and hard-working volunteers have logged thousands of hours, and their presence has been greatly appreciated.

The festive opening event in November 1991 to launch the Friends set the tone for its future cultural and social activities. It was a gala occasion at which the late great Canadian writer Robertson Davies read from his novel *Murder and Walking Spirits*. The evening attracted an overflow audience of some 700, and many members were recruited. Cultural events of the Friends are, of course, coordinated with those offered by the Library’s Public Programs staff. For example, readings by noted Canadian writers are held to raise funds, and also give participants the opportunity to meet the authors and purchase autographed copies of their books. Margaret Atwood has been invited on two occasions: in November 1993, when she read from *The Robber Bride*, and in November 1996, when she shared the evening with two other writers, Marnie Woodrow and Anne Michaels, who has since won several awards. Pulitzer Prize-winner Annie Proulx, author of the novels *The Shipping News* and *Postcards*, read from *Accordion Crimes* in July 1996.

During the past two years the major fundraising event has been the



Left to right: Robertson Davies, Mrs. Davies and Grete Hale.

very successful used book sale, held over three days in September 1995 and October 1996, and attended by thousands of book lovers. A third used book sale took place October 3, 4 and 5, 1997. The books are donated by members and the general public. The Book Sale Committee organizes the many necessary activities: publicity, setting up collection points, and transportation of the books to a central sorting area, where they are classified according to subject matter, priced, packed and stored. This work starts in the spring and is carried out by volunteers up to the date of the sale. The midnight oil is well burned on these occasions! Some 23 000 books were collected the first year, and the sale raised over \$17 000. In 1996, 36 000 books brought in approximately \$20 000. Over 80 volunteers worked for hundreds of hours to sort, pack and sell the volumes.

The sale has become a focus for increased volunteer participation, bringing members together to work for a common purpose, and no doubt has

helped to raise awareness of the National Library and the Friends within the local community. Volunteers, who represent some 15 percent of the membership, are also involved in many other activities on behalf of the Library. They assist at cultural events by taking tickets, serving refreshments and selling CDs at concerts. Volunteers have participated in special work projects at the Library, particularly on behalf of the Canadian Children’s Literature Service and the Music Division.

Since 1993, a summer boutique has been maintained by volunteers in the front lobby of the Library. From June until the end of August, when most visitors come to the National Capital Region, volunteers greet visitors, offer tours of the public areas of the Library, and sell a variety of attractive items for sale: postcards, hasty notes, greeting cards, key rings, mugs and T-shirts, many decorated with the National Library’s logo, taken from the mural “Knowledge” created by noted Quebec painter Alfred Pellán



for the Library's Reference Room. Also available is a selection of the National Library's publications as well as Friends' publications, such as the "perpetual calendar" illustrated with images from books in the Library's collections. The Friends' boutique is available over the winter months through its Web site (<http://www.nlc-bnc.ca/friends/eboutique.htm>), which has an e-mail order option.

Occasionally, Friends have organized special events, such as the elegant afternoon tea held in February 1995, when some 80 members gathered at the Library to celebrate the ninetieth birthday of the Right Honourable Ellen Fairclough, Canada's first female cabinet minister. As Secretary of State she was responsible for the National Library. Later that same year, an evening of "Mystery and Crime" was

held at the Library with the participation of the members of the Capital Crime Writers, and featured readings by the authors who had contributed chilling tales to the "Ladies' Killing Circle" collection of stories.

Events for the Friends and others sometimes take place well beyond the confines of the National Library. Perhaps most notable was a special

Materials Acquired with the Support of Friends, 1992-1997

(Dates in parentheses indicate year of acquisition.)

Belknap, Jeremy, 1744-1798. *The Foresters, an American Tale: Being a Sequel to the History of John Bull the Clothier, in a Series of Letters to a Friend*. Boston: I. Thomas and E.T. Andrews, 1792. (1995)

Dee, John, 1527-1608. *General and Rare Memorials Pertayning to the Perfect Arte of Navigation, Annexed to the Paradoxical Cumpas, in Playne, Now First Published 24 Yeres, after the First Invention Thereof*. London: John Daye, 1577. (1993)

Des Barres, Joseph F.W., 1722-1824. *A Statement Submitted by Lieutenant Colonel DesBarres, for Consideration Respecting His Services from the Year 1755, to the Present Time, in the Capacity of an Officer and Engineer During the War of 1756: The Utility of His Surveys and Publications of the Coasts and Harbours of North America, Intituled the Atlantic Neptune and His Proceedings and Conduct as Lieutenant Governor and Commander in Chief of His Majesty's Colony of Cape Breton*. [London?: s.n., 1796?] (1992)

Exchange Rooms, Manchester. *The Public Are Respectfully Informed, that the Proprietor of the Exhibition of the Esquimaux Indians, Has Liberally Offered*

One Day's Receipts Towards Furthering the Missionary Cause Among that Uncivilized People, for the Benefit of the Moravian Missions, Established in Labrador, among the Esquimaux, at Their Three Settlements, Hopedale, Nain and Okak, on Monday Next, January 19th, 1824. [Manchester]: H. Smith, [1824]. Broadside. (1997)

Fortin, Clément. *Cent Peintres rendent hommage à Maria Chapdelaine*. Alma, Québec: Éditions C.F. (Clément Fortin), 1985. With a one-of-a-kind binding by Nicole Billard Normand. (1993)

Gould, Glenn. Annotated Gould Score of Bach's Goldberg Variations. New York/London: G. Schirmer, 1938. The Library's Music Division holds the Glenn Gould Archives. (1997)

Great Britain. *An Act for the Encouragement of the Trade to America*. London: J. Baskett, 1708. (1995)

Great Britain. *An Act Giving Licence for Transporting Fish in Foreign Bottoms. At the Parliament Begun at Westminster the 17th Day of September, Anno Domini, 1656*. London: Henry Hills and John Field, 1657. (1995)

John Hayes Canadian Sheet Music Collection. 131 pieces of Canadian

sheet music published between 1880 and 1895. (1995)

Kalm, Pehr, 1716-1779. *Beskrifning Hurn Socker Göres uti Norra America Af Atskilliga Slags Trän*. Af Pehr Kalm. [Stockholm?: s.n., 1751.] (1995)

Mariotini, Cayetano. *Mrs. Redon's Benefit*. Montreal: H. Cunningham, 1812. Circus poster. (1996)

Ragueneau, Paul, 1608-1680. *Relation de ce qui s'est passé de plus remarquable aux Missions des PP. de la Compagnie de Jesus en la Nouvelle France és années 1657 & 1658*. Paris: Sebastien Cramoisy, 1659. (1997)

Seton, Ernest Thompson, 1860-1946. *Prikliuchenüa shchenka*. Moskva: I. Knebel, 1916. Translation into Russian of Seton's *Chink, a Woolly Coated Dog*. (1996)

Simon, Wendy. *The Fable of the Bees*. Montreal: W. Simon, 1992. Based on work by Bernard Mandeville (1670-1733). Artist's book: portfolio of 13 leaves, illustrated with her etchings, lithographs, embossings and drawings. (1993)



occasion held in March 1993 on the initiative of a Winnipeg Friend. A display of rare Hebraica from the Jacob M. Lowy Collection was held at the Provincial Archives of Manitoba in Winnipeg, sponsored jointly by the University Women's Club and the National Library. Over 80 people attended the opening, and were delighted to learn more about the Lowy Collection and the National Library. A little closer to headquarters are events held during the week-long Ottawa Valley Book Festival, which takes place in April or May each year. Friends participate in the workshops, readings and the gala awards evening, and, more adventurously, climb with others into a bus for the "Great Literary Bus Tour". Covering Ottawa, and, in 1997, Gatineau Park, the tour is enlivened by local writers, who read passages from books describing incidents both tragic and comic related to historic landmarks on the itinerary. Friends' activities even reach beyond the nation's borders: two successful excursions have taken members to the United States. In April 1995, a group travelled from the still-frozen North to the cherry blossoms of the U.S. capital. The Library of Congress and its treasures were admired, and some of the great museums, such as the National Gallery of Art, were toured. Participants also visited the impressive cathedral and, of course, the Canadian Embassy. In October 1996, another group travelled to Boston. This time the jet was abandoned in favour of a bus so that travellers could admire the rich autumn scenery of Ontario, Quebec and some of the New England states before enjoying Boston's historic sites and buildings, including museums, universities and libraries.

Like other cultural institutions, the National Library gets by with much-valued help from its Friends. As the Friends organization approaches its sixth birthday, the Library and its

Friends can look back on many successful endeavours, and forward to activities that will carry both partners into the 21st century.

For information on the Friends of the National Library, contact:

Georgia Ellis

Executive Director

Friends of the National Library of Canada

395 Wellington Street

Ottawa, Ontario

K1A 0N4

Telephone: (613) 943-1544

Fax: (613) 943-2343

TTY: (613) 992-6969

Internet: friends.amis@nlc-bnc.ca ♦

Correction

In "The 1997 CLA Conference: Invitation to Reinvention" (*National Library News*, vol. 29, no. 10, October 1997, p. 3), the artist of the murals in the National Library's Reading Room was incorrectly identified as John Comfort. The artist's name was Charles Comfort.

Did You Know...

→ that the National Library's Web site gets an average of more than 170 000 "hits" a month?

One of the most popular areas is Canadian Information By Subject, which accounts for about 15 percent of total usage. Canadian Information By Subject offers links to Canadian information available from Internet resources throughout the world. The areas devoted to the National Library's public programs and publications are also popular destinations for Net surfers, with about 18 percent of total usage. Here readers can check out current and upcoming events and exhibitions, as well as a variety of publications, such as annual reports, *National Library News* and *Network Notes*. Other interesting areas of the Web site are those focussing on Canadian Confederation and Women's Achievements (both accessed by clicking on "Digital Projects" on the homepage) and the area that describes the national initiatives in which the National Library plays a role. The Web site also provides detailed information about the Library's

collections and services and invites browsers on a "virtual tour".

You can visit the National Library Web site at <http://www.nlc-bnc.ca>

→ that Canadian Information By Subject (CIBS) currently offers over 1 700 links organized under more than 150 subjects? CIBS provides links to Canadian information available from Internet resources around the world. Users have the choice of browsing subjects in alphabetical order or in subject order, and may also search by title keyword. In recognition of its importance, the CIBS service received the Agatha Bystram Award (honourable mention) for Leadership in Information Management in October. You can find it on the National Library's homepage (<http://www.nlc-bnc.ca>) under Sources of Canadian Information.



CANADIANA

Beckwith's *Music Papers* Launched at National Library of Canada

by Iris Winston,
Staff Writer

“I f you attempt to answer the question, what is music?, standard dictionaries will be of little help.” So begins the first essay in composer John Beckwith's *Music Papers: Articles and Talks by a Canadian Composer, 1961-1994*, which goes on to provide a series of definitions of music, ranging from “music is organized sound” that is



John Beckwith (left) and Michael Gnarowski.

“intangible and momentary, yet has the capacity to move and excite us” to “music is an art”, “an industry” and “an entertainment medium”.

It makes an interesting beginning to an offbeat collection of 30 years of thought about Canadian music and musicians. Herein lies an answer to the question “What is music?” and many others. Here also is a chance to

become involved in the author's passion for his subject.

“The book began as part of my tidying up two years ago,” said Dr. Beckwith, who was at the National Library on August 28 for the launch of *Music Papers*, published by Golden Dog Press. “I was looking through a group of my writings that might have some use in permanent form.”

Music Papers, he emphasizes, is not intended to be an academic work. “It is not a scholarly book. It is not a book of research or sustained argument,” he says. “It is a compilation of occasional writings, ‘think pieces’. I hope that it is a book which people who like music will enjoy.”

A number of the items in the eclectic collection, which covers a wide geographic range as well as a lengthy time span, were written when Beckwith, a former Dean of Music at the University of Toronto, was asked to speak to people other than music specialists. Some pieces have been previously published in educational journals, music publications or concert programs. He has also included “personality pieces” about such musicians as Glenn Gould, Ernest MacMillan, Healey Willan and John Weinzweig, all of whose papers are held by the National Library. “I benefitted greatly from the help of the Library's Music Division staff while I was preparing the book,” says Beckwith.

Beckwith's concern for the plight of the composer in Canada today is evident. “I've included a lot of my own feelings, and my thoughts about whether there is still a role for the Canadian composer,” he says. “The contemporary composer, said the late U.S. philanthropist Paul Fromm, is ‘a professional without a profession’. I translate this as ‘it may be what you're good at, but you can't feed your family on it’. But I am encouraged that young people want to go into this career even if it seems hopeless.”

Many at the book launch appeared equally inspired by Beckwith and his accomplishments as an educator, administrator, music critic, pianist, composer and author. “I barged into scholarly things in music,” he says, “because other people weren't



doing it and I felt I could. But I'm mainly a composer."

The publication of *Music Papers* marked a step in a new direction for Golden Dog Press, said publisher Michael Gnarowski. "In many ways this is a very important occasion for us," he said at the launch. "It is our first foray into this field. John Beckwith is a distinguished individual with a great career behind him, and his reflections provide insight into music development in Canada."

"I'm not sure if he knew what he was getting into," was Beckwith's

comment. "A music book could be the kiss of death for the publisher."

Golden Dog Press began as a poetry and literary press in 1971 when Gnarowski was at Sir George Williams University (now Concordia) in Montreal. When he moved to Carleton University as the founding head of Carleton University Press, he "allowed the dog to fall asleep". It was not destined to become moribund, however. "Once publishing is in your blood, you can't get rid of it," says Gnarowski. So, rather than letting sleeping dogs lie, he took early

retirement from Carleton and made Golden Dog his full-time occupation, publishing from eight to ten general titles a year.

Music Papers: Articles and Talks by a Canadian Composer, 1961-1994 by John Beckwith (Ottawa: The Golden Dog Press, 1997, price: \$22.95, ISBN 0-919614-72-8) is now available in bookstores. A CD featuring John Beckwith's compositions will also be on sale shortly (Centredisc CMC-CD 5897). ♦



Prévost and Mathieu Family Fonds on the Web

The National Library of Canada has just released the first two in a series of numerical listings (finding aids) on Canadian composers and musicians prepared specifically for the Library's Web service. The series, which will also be made available in print format on request, represents a new publishing direction for the National Library.

The move towards "print on demand" is in keeping with an overall shift towards electronic publishing within the Canadian public service.

The André Prévost Fonds:

Numerical List describes documents held in the collection of the National Library's Music Division. The Library acquired the fonds, primarily a collection of records covering Prévost's composing and teaching, from Prévost in 1995.

André Prévost began his studies at the Conservatoire de musique du Québec à Montréal in 1951, and completed his training in France at the Conservatoire de Paris and the École normale de musique in the early 1960s. When he returned to Quebec in 1962,

he began his teaching career. By 1965, he was a professor in the Faculty of Music at the Université de Montréal, a position from which he has now retired.

Throughout his career, Prévost received commissions for his works from such sources as Youth and Music Canada, the Montreal Symphony Orchestra (MSO) and the Festival international de Lanaudière. He also received several prestigious awards, including the MSO prize for his work, *Fantasmies*, and the Festival du disque prize for his *Sonate pour violon et piano*.

The Mathieu Family Fonds:

Numerical List describes the musical activity and personal life of Rodolphe Mathieu and his son André Mathieu.

Rodolphe Mathieu, a composer and teacher, was an integral part of the Montreal musical scene. His son André, whom critics nicknamed the "little Canadian Mozart", produced a wide range of high-calibre compositions.

In addition to *The André Prévost Fonds* and *The Mathieu Family Fonds*, the National Library is preparing finding aids on the work of other notable Canadian contributors to the field of music, to be released between the fall of 1997 and the winter of 1998. The publications will give information on the Library's holdings on Robert Fleming, Jacques Hétu and Otto Joachim.

Researchers interested in *The André Prévost Fonds* and *The Mathieu Family Fonds* can browse the publications at the Library's Web site (<http://www.nlc-bnc.ca/pubs/fonds/prevost/eprevost.htm> and <http://www.nlc-bnc.ca/pubs/mathieu/emathieu.htm>). The three other publications in the series will also be available for browsing in electronic format, with print copies being sold on request.



The André Prévost Fonds: Numerical List by Stéphane Jean, 149 p., 1997, ISBN 0-662-25324-8, Cat. no. SN3-316/1997E, \$20.81 Canadian plus shipping and handling. \$20.81 US outside Canada plus shipping and handling.

The Mathieu Family Fonds: Numerical List, by Stéphane Jean, 84 p., 1997, ISBN 0-662-25325-6, Cat. no. SN3-317/1997E, \$18.42 Canadian plus shipping and handling. \$18.42 US outside Canada plus shipping and handling.

Order from:
Marketing and Publishing
National Library of Canada
395 Wellington Street
Ottawa, Ontario
K1A 0N4
Fax: (613) 991-9871
TTY: (613) 992-6969 ◆

Newspaper Treasures

The National Library has received 158 single issues of Canadian and Canadiana-related newspapers from the collection of the National Archives of Canada library. Included are such treasures as:



Photo: S. Burrows

- *The Hants Journal*. Windsor, Nova Scotia. Special Thomas Chandler Haliburton issue of February 21, 1940
- *The Missouri Gazette*. Saint Louis, Missouri. Louisiana Purchase issue of October 4, 1809
- Golden Jubilee issues of Saskatchewan newspapers from 1955

- *Dawson Daily News*. Dawson, Yukon. Special Gold Rush issue of July 21, 1909
- *Berlin Daily Telegraph*. Kitchener, Ontario. City Inauguration issue of July 15, 1912
- *Jewish Daily Eagle/Der Keneder odler*. Montreal, Quebec. Golden Jubilee issue
- *The Evening Ottawa Citizen*. Ottawa, Ontario. "Old Time Stuff" columns

When these titles have been treated for preservation and catalogued, they or surrogates will be available for public on-site consultation.

For information, contact:
Sandra Burrows, Reference and Information Services Division,
National Library of Canada, 395 Wellington Street, Ottawa, Ontario K1A 0N4, Telephone: (613)996-1342, Fax: (613) 943-1112, TTY: (613) 992-6969, Internet: sandra.burrows@nlc-bnc.ca ◆

PERSONNEL

Appointments

Joanne Cournoyer was appointed Manager, Publisher Liaison Services, Acquisitions and Bibliographic Services as of June 9, 1997.

Joanne Cournoyer earned a master's degree in library and information science at the Université de Montréal, following studies in literature and education. She began her career as a reference librarian at the National Library of Canada, then became coordinator of French-language library services for the government of Ontario. After teaching and working in the private sector as a consultant in the areas of information science and education, she was



appointed Manager of Liaison Services at the National Library's former Library Development Centre. She then took a

secondment as Chief Librarian of the departmental library at Human Resources Development Canada.

A member of several professional associations, she is very active in their work. She was President of the Association pour l'avancement des sciences et des techniques de la documentation (ASTED) in 1995-1996, is now heading up its Strategic Planning Committee, and represents ASTED to various groups and agencies, including the Alliance for a Connected Canada and the Steering Group for Public Space Community Networking.



Paul McCormick was appointed to the position of Director General, Information Resource Management as of August 1.



Paul McCormick has worked at the National Library since 1970 in several positions. He was Chief of the Canadiana Acquisitions Division and Legal Deposit Office in Acquisitions and Bibliographic Services as well as working in the former Public Services Branch (now Research and

Information Services) as Chief of the Reference and Information Services Division, as Planning Officer, and as Assistant Director for Reference Services. In 1994, he began to work in Corporate Policy and Planning (now Corporate Policy and Communications), and most recently was Director of Planning and Policy for the Library.

Barney Shum was appointed Director of Applications Management in Information Technology Services as of July 29. He had been Acting Director since May 1996.

After graduating in computer science from the University of British Columbia, Barney Shum joined the National Library in May 1978 and was part of the DOBIS system development team when the system was implemented in 1979. In 1981, he became a Development Coordinator, leading projects to implement DOBIS system enhancements such as bibliographic updating. In 1985, he

took the position of Head, User Computing Support Services, and played a key role in establishing a microcomputer-based computing



architecture. In 1992 he returned to large-scale computing as an Applications Leader, working on the user interface and cataloguing module of the Library's AMICUS system. ♦

PUBLIC PROGRAMS

BEHIND THE SCENES:

The Governor General's Literary Awards

by Josiane Polidori,
Writing and Publication Section, Canada Council for the Arts

The ceremony to present the Governor General's Literary Awards will take place on November 18 at the Governor General's residence in Ottawa, and the gala evening of readings by the winners will take place at the National Library of Canada on November 19. However, at the time of writing of this article, the honours and

ceremonies are a long way away. Parcels of books from publishers are flooding the offices of the Canada Council for the Arts. In the small room filled with shelves bearing the

labels of each category, hundreds of incoming parcels are opened. In the centre of the room is an imposing table strewn with stacks of books. Nearby is a filing cabinet stuffed with

application forms, and a satchel holds the list of book titles submitted last year. (Some publishers try to get their authors to apply two years in a row.) There is just enough space left for my colleague, Louise Castonguay, and me to thread our way through the clutter and, step by step, do the tasks that lead to honouring the best Canadian literary works of the year.

The first task is to check the eligibility of thousands of books. The Governor General's Literary Awards are bestowed in seven different categories (novels and short stories, studies and essays, poetry, plays, translation, children's literature, and illustrated works for children), once each in English and French. Year after year, this amounts to some 5 200 books to be processed. Open the parcels,



check eligibility, shelve, put in boxes to be shipped to jurors – a process that is gone through as many times as there are books. Who would have thought

Kitsch, under the direction of Eva Le Grand. Also, posthumous works of novelists, illustrators and translators are not eligible. For example, a

end of August each year, and we sometimes get books that miss the deadline. Difficult though it may be, these books have to be returned. The authors may perhaps have had the chance to be short-listed or even to receive a prize, but the deadline has to be maintained. There is always a little sinking of the heart when these works must be set aside. A good portion of Canadian literary works published in a given year go through our hands, and my reading list is forever lengthening. Books that are ineligible for the Governor General's Literary Awards are forwarded to Gifts and Exchange at the National Library of Canada.



Josiane Polidori (left) and Louise Castonguay with books nominated for the Governor General's Literary Awards.

For several months we work amid the heavy smell of books. Beginning in January, parcels start coming in one after the other, and are shuffled about with increasing intensity as the May 15 and August 15 deadlines draw near. Boxes are piled dangerously high, shelves buckle under the weight, we step on each other's toes, and more and more packages are shipped weekly to jurors until they have no more room in their homes for "all these books!" There is no question that the "winning season" is on us!

Jurors will soon be coming to Ottawa to deliberate. Tension will be high in the meeting rooms; aesthetic

that literary awards could cause a backache!

Going back to the step of checking eligibility, it must be said that some truly interesting books are rejected. I recently received an anthology of works by Al Purdy entitled *Selected Poems 1962-1996*, which was sent to us by Harbour Publishing. However, Al Purdy had already won the Governor General's Literary Award in the poetry category in 1965 with the work *The Cariboo Horses*, and this work is part of the selected poems, which makes it ineligible. The poet is not permitted to win the prize twice for the same work. Moreover, works by more than two authors cannot qualify, which meant that we had to reject two works: *Les arts virtuels au Québec dans les années soixante*, under the direction of Francine Couture, and *Séduction du*

suddenly discovered novel by Robertson Davies could not be sent to the jurors, any more than an unpublished work by Gaston Miron.

Illustrated coffee-table editions are not eligible in the studies and essays

category, even though jurors always love to get these books. Publishers nonetheless continue to send in these beautifully illustrated works on life in Canada, showing scenes that range from postcard-perfect villages in Cape Breton to mountains on the Pacific Coast, replete with northern lights and forest wildlife.

Prizes are awarded to books published between September and the

approaches will collide and conflict. Yet, in the end, the lists of finalists will be released and the countdown will begin for the preparations for the ceremony. A few weeks after the November fireworks die down, we will breathe easier for a short while before going back to work behind the scenes and again restocking our empty shelves. ♦

A good portion of Canadian literary works published in a given year go through our hands.



THE ART OF ILLUSTRATION:

Cartoon Art

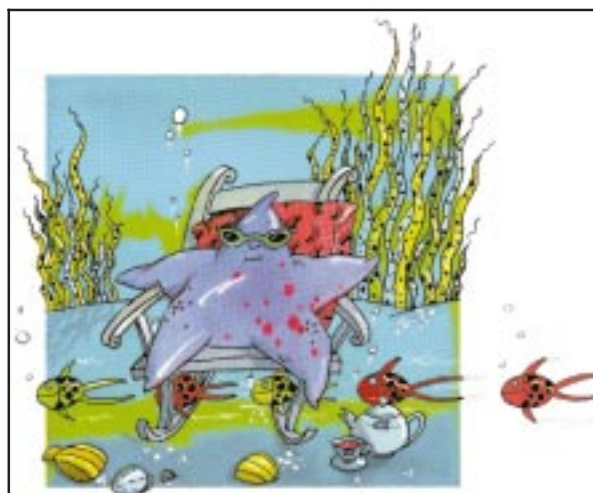
by Mary Collis,
Canadian Children's Literature Service

As a child, the celebrated children's author and illustrator Marie-Louise Gay wondered why so many of her favourite storybook characters were pictured without flaws. When she began to create her own books in the 1970s, she decided that the children she painted would be lovable and funny even though, or maybe because, they had knee socks that fell down, shirt tails that hung out and hair that refused to lie flat.

Gay's distinctive cartoon-like illustrations are grouped with those of seven other artists in one section of the National Library's current exhibition, "The Art of Illustration: A Celebration of Contemporary Canadian Children's Book Illustrators". In the exhibition, as in the field of picture book illustration in general, cartoon art embraces work by the largest number of those working as children's illustrators. These individuals tend to be visual narrators, storytellers and humorists,¹ whose ability to convey the essence of a story through a minimum of line and a maximum of imagination distinguishes them from other illustrators who may be described, for example, as magic realists, naive artists or representational artists, and whose works are featured elsewhere in the exhibition.²

Cartoon artists present a literal interpretation of the story, but also, through the use of allusion, symbolism and exaggeration, accentuate the story's imaginative aspects. Their illustrations are full of feeling and movement. There is an emotional edge to their artwork which imparts the "truth" of what is being described in both text and pictures. This emotional connection, strangely enough, reinforces the factual information depicted in the illustrations. It stimulates the reader's perception of

what is real and what is imagined. The agile intelligence, creativity and humour evident in the best cartoon art examines the meaning behind the story's words, and challenges the reader to experience the story at many levels.



From *Rainy Day Magic*.

Marie-Louise Gay stores ideas for her books in small notebooks and in her head. She usually plans her text first, making up to 30 revisions before she is satisfied. Examples of some textual revisions for *Rainy Day Magic* are exhibited with the original artwork. The originals reflect the joy and unbridled spirit embodied in the text. Two children confined indoors on a foggy, rainy day are banished with their

bikes to the basement, where they find excitement and adventure on the backs of a tiger, a giant snake and an enormous whale. Every object in the first three pages of *Rainy Day Magic* is repeated in subsequent illustrations. Sunglasses left in a drawer are worn by a starfish in an underwater fantasy where a school of fish reminds the reader of a motif seen earlier on the living room wallpaper. At the end of the story, the imaginary starfish is entangled in the little girl's hair as she "surfaces" back to the reality of upstairs and supertime. Was the adventure real or make-believe? The colourful, fantastic images bounce off the borders and, in some instances, off the page, creating a feeling of movement and energy, and inviting the reader to read the story and savour the pictures again and again.

As she plans the illustrations for her books, Gay prepares a storyboard, a page with tiny, thumbnail sketches that help her to match ideas with the text and develop the page layout to be used when the book is published. It is a guide, but not the final word in visualizing the story before she prepares rough sketches and final paintings. A comparison of the storyboard for *Lizzy's Lion* (written by

Dennis Lee) with one of the final paintings, in which the lion apprehends a robber, indicates that considerable revision occurs during the creation process. Gay makes as many as seven trial sketches and, in some instances, will redo the "final" painting several times before it is ready for publication.

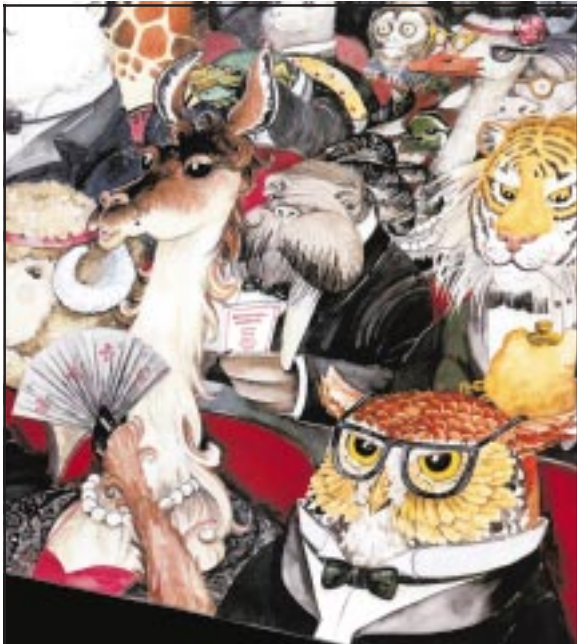
After the storyboard and the pencil sketches, or "roughs", she proceeds to more elaborate pencil drawings. Examples prepared for



From *Moonbeam on a Cat's Ear*.

Moonbeam on a Cat's Ear may be compared with two final paintings (completed in watercolour on gesso and India ink), one in which “the cat is dreaming”, and the other in which Toby, Rosie and the cat “wander

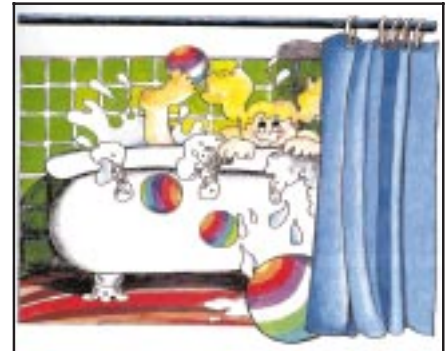
through the clouds and stars” in their magical moon-shaped boat. Even at this stage, the viewer notices changes and additions by which Gay enriches the emotional and imaginative parts of her storyline as it is developed in the illustrations.



From *Rockanimals*.

In addition to the Marie-Louise Gay material, visitors to the exhibition will be enchanted by the works of two other artists whose manuscripts and original paintings are also part of the National Library's permanent collection. They will be entertained by Vlasta van Kampen's impression of Piccadilly Circus, painted for *Rockanimals* (written by van Kampen and Irene C. Eugen). A second van Kampen picture, which shows a zany animal

audience restlessly awaiting the orchestra's performance, is particularly captivating. Ginette Anfousse's deceptively simple pictures for the books about Jojo and her toy aardvark, Pichou, reflect everyday attitudes and concerns of children, such as a fear of the dark or an aversion to cleanliness.



From *Soap* (a *Pichou* book).

Harmonization of the illustrations with the text is so important to Anfousse that she works on the two simultaneously. In her *Pichou* books, a few lines of text per page provide the basis of each story and the accompanying illustrations supply the details.



From *Winter or The Seven O'Clock Bogey-Man* (a *Pichou* book).

The other illustrators featured in this section lent their artwork to the Library especially for the exhibition. There are uncluttered drawings in poster colours by Ben Wicks, and small black and white sketches of penguins, children and a cow by Ken Ward. Marc Mongeau's buoyantly “busy”



From *Little Red Riding Hood*.

pictures for *There Were Monkeys in My Kitchen!* (by Sheree Fitch) emphasize the story's frenetic energy: there is always something new to discover in these paintings. The smooth, solid shapes and warm colours in Mireille Levert's *Little Red Riding Hood* are juxtaposed with a sharp, upper right to lower left diagonal presentation that jars the imagination and makes the picture of the wolf scary, but not too scary. Maryann Kovalski makes different use of a diagonal line and perspective to fool the eye into imagining hundreds of waiters, instead of the 22 depicted in *Pizza for Breakfast* (originally published as *Frank and Zelda*). In *Princess Prunella*

and the *Purple Peanut* (by Margaret Atwood), Kovalski uses short, spidery lines to emphasize the farcical nature of the scene and to mimic the misdirected energy of the princess.

Not only does fine cartoon art stimulate the imagination, it also entertains. The best books of this ilk become all-time favourites for children and, often, adults.

To see some Canadian classics illustrated by Marie-Louise Gay and the others featured in the section on

cartoon art, visit "The Art of Illustration: A Celebration of Contemporary Canadian Children's Book Illustrators" from 9:00 a.m. to 10:30 p.m. daily in the main exhibition



From *Pizza for Breakfast*.

room at 395 Wellington Street (until December 7, 1997) or check out the World Wide Web version of the exhibition at the following address: <http://www.nlc-bnc.ca/events/illustr/eintro.htm>

For more information about children's literature and illustrations at the National Library of Canada, contact: Mary Collis
Canadian Children's Literature Service
Telephone: (613) 996-7774
Fax: (613) 995-1969
TTY: (613) 992-6969
Internet: mary.collis@nlc-bnc.ca

For more information about the exhibition, contact: Andrea Paradis
Public Programs
Telephone: (613) 992-3052
Fax: (613) 947-2706
TTY: (613) 992-6969
Internet: andrea.paradis@nlc-bnc.ca

Mailing address for both:
National Library of Canada
395 Wellington Street
Ottawa, Ontario
K1A 0N4

Notes

- ¹ The terms used to describe the different styles of illustration are taken from *The Republic of Childhood: A Critical Guide to Canadian Children's Literature in English*, by Sheila Egoff and Judith Saltman (Toronto: Oxford University Press, 1990), p. 175.
- ² See also "Eyeing Illustration: A New Exhibition at the National Library", *National Library News*, June 1997, pp. 15, 17; "An Illustration of Art: Exhibition Opens" and "The Art of Illustration and Concept Books", both in *National Library News*, July/August 1997, pp. 20-24; "The Art of Illustration: A Look at the Work of Elizabeth Cleaver, Dayal Kaur Khalsa and Others", *National Library News*, September 1997, pp. 17-20; and "The Art of Illustration: Realism, Magic Realism and Romanticism", *National Library News*, October 1997, pp. 14-16. ♦



Did You Know...

that Pierre Ostiguy, Manager of the National Library's Publishing Services, was recently interviewed by Rogers Cablevision? He discussed the Library's services, and then gave a brief description of the Library's current exhibition, "The Art of Illustration: A Celebration of Contemporary Canadian Children's Book Illustrators". The exhibition was also the topic of an interview that he gave to CHOT Television.

Francine Lévesque, a Friend of the National Library of Canada, was interviewed by Rogers to promote the Friends' annual book sale, the proceeds of which are used to acquire works for the Library's collections.

National Archives Exhibition

The National Archives of Canada, established in 1872, collects and stores films, paintings, computer disks, manuscripts, medals, stamps, maps, diaries, radio and TV programs, architects' plans, business and government records, and photos. "Treasured Memories: A National Archives of Canada Exhibition" is part of the institution's 125th anniversary celebrations. It introduces visitors to such items as the first printed 16th-century map carrying the word "Canada" and film footage of the final game in the 1972

Canada-USSR hockey series. The exhibition, which opened on May 15, 1997, will run for three years, with many materials being changed every few months for preservation reasons.

Presented at the National Archives of Canada, 395 Wellington Street, Ottawa, from 9:00 a.m. to 9:00 p.m. daily. Admission is free.

For more information, contact:
Carole Lafrenière
National Archives of Canada
Telephone: (613) 996-7250
Internet: clafreniere@archives.ca

CIHM Conducts Survey

The Canadian Institute for Historical Microreproductions (CIHM) is surveying librarians and researchers in order to establish the current status of activities to preserve and provide access to Canadian research materials, and to determine future needs in these areas.

Past CIHM projects have consisted of the filming of *Pre-1900 Canadian Monographs* (Phase One); *Pre-1900 Canadian Annuals and Periodicals* (Phase Two); and *Canadian Monographs 1900-1920* (Phase Three). One or more of these collections can be found at 37 Canadian research libraries.

To assist in selecting the content for Phase Four, two surveys have been created, one for librarians and one for researchers. These will be mailed to selected institutions and individuals.

Possible projects suggested for discussion include, but should not be limited to:

- Canadian government publications to 1920
- post-1900 Canadian serials
- Canadian monographs, post-1920

Whether or not you receive the survey directly, we encourage all those with an interest in Canada's printed history to participate. The survey and a special issue of *Facsimile*

with information about these possible future projects are both available on request or can be found at CIHM's website (<http://www.nlc-bnc.ca/cihm/cihmnew.htm>).

Please respond to the questionnaire before December 1, 1997.

Canadian Institute for Historical Microreproductions (CIHM)
Pam Bjornson, Executive Director
395 Wellington Street, Room 468
Ottawa, Ontario K1A 0N4
Phone: (613) 235-2628
Fax: (613) 235-9752
pam.bjornson@nlc-bnc.ca